

**Prague
Writers'
Festival
spisovatelů
Praha
2021**

VÝROČNÍ ZPRÁVA 2021

NADAČNÍ FOND FESTIVAL SPISOVATELŮ PRAHA

Úvod

Festival spisovatelů Praha byl první mezinárodní literární událostí v Českých zemích po roce 1989. Za dobu své existence uvedl českou literární scénu do celosvětového povědomí a každoročně plnil své poslání uvedené v preambuli zakladatelské listiny podporovat rozvoj české a zahraniční literární a umělecké tvorby a aktivit s tím souvisejících. Především pak formou veřejných vystoupení, festivalem, činností vzdělávací, publikační a osvětovou.

A to se také Nadačnímu fondu již 31. let daří. Zapojuje do dění mezinárodní literární scény, pořádá festival nadnárodních rozměrů a uvádí do českého literárního kontextu nová jména světově uznávaných autorů. Svým pojetím se neomezuje pouze na prezentaci literátů samotných, ale spolupracuje s řadou vynikajících překladatelů, zve do Prahy současné myslitele, nakladatele a novináře. Aktivně spolupracuje s médii a byl prvním literárním festivalem na světě, jehož autorská čtení byla přenášena živě přes internet.

Rok 2020 - 2021 probíhal za velmi složitých podmínek v době celosvětové pandemie koronaviru. Festival spisovatelů Praha byl jediným festivalem, který se v České republice v roce 2020 uskutečnil se zahraničními autory a který své programy nezrušil. Náročná doba, která zastavila společenský život a kulturní akce, nepříznivě ovlivnila i organizování projektů Nadačního fondu PWF v příštích dvou letech.

Ačkoliv se festival potýkal s neuvěřitelnými problémy nečekaného charakteru, tak také čelil nepřízni grantové komise HMP k projektu a existenci Festivalu spisovatelů Praha. Bylo mu sděleno, že v předchozích letech přispělo této organizaci výraznou částkou ministerstvo kultury a není důvod, proč by tomu tak nemohlo být i tentokrát. Grantová komise vůbec

Úvod

nevzala v úvahu, jak zničující pro Festival spisovatelů Praha s velkým mezinárodním renomé je takové odmítnutí podpory.

Festival se z těchto důvodů zaměřil v roce 2021 na mezinárodní scénu z důvodu zachování smyslu své existence. Organizační tým zrealizoval mezinárodní výstavu v Paříži. Jejím smyslem bylo ukázat účast francouzských a francouzsky mluvících spisovatelů na Festivalu spisovatelů Praha v průběhu třiceti let a poukázat na pokračující kontinuitu historicky důležitých kontaktů v literatuře a kultuře Francie a České republiky, které našlo své největší rozpětí ve dvacátých a třicátých letech minulého století.

Program

7. října 2021 19:00

České kulturní centrum 18 rue Bonaparte

vernisaž výstavy fotografií

La Connection Française

za účasti francouzských a francouzsky mluvících spisovatelů

zahájení J.E. Michal Fleishmann, velvyslanec České republiky ve Francii



Ambassade de la République tchèque

Son Excellence Monsieur Michal FLEISCHMANN

Ambassadeur de la République tchèque en France
et Délégué Permanent de la République tchèque auprès de l'UNESCO

vous prie de lui faire l'honneur de bien vouloir assister au

**VERNISSAGE DES PHOTOGRAPHIES
« LA CONNECTION FRANÇAISE »**

à l'occasion du 30e anniversaire du Prague Writers' Festival
et la participation des auteurs de la langue française

Jeudi 7 octobre 2021 à 19h00

Centre culturel tchèque, 18 rue Bonaparte, 75006 Paris

R.S.V.P. avant le 4 octobre 2021 sur: protocole.paris@mzv.cz
Cette invitation est valable pour deux personnes suivant
la confirmation de la réservation.

12. října 2021 18:30

Velvyslanectví České republiky v Paříži, 15, Avenue Charles Floquet

30 let Festivalu spisovatelů Praha

zahájení Michaela Andresová, kulturní atašé

autorská čtení:

Magdalena Platzová ČR

z knihy Aaronův skok, vydalo nakladatelství Agullo Edition 2021

Peter Stephan Jungk Rakousko/Francie

z knihy La Chambre noire d'Edith Tudor-Hart: Histoire d'une vie, kterou napsal o svém životě své prarabyně,
rakouské fotografky Edith Tudor-Hart, vydalo nakladatelství ED. J. Chambon

Yasmina Khadra Alžír

z knihy Khalil, vydané nakladatelstvím Julliard 2018, z vyprávění v první osobě o účasti jednoho mladého muže
na nejhorším teroristickém útoku ve Francii.

Michael March USA, **Albert Dichy** Francie

čtou básně věnované Jeanu Genetovi



CENTRE TCHÈQUE
ČESKÉ CENTRUM

Magdalena Platzová

Magdalena Platzová narozená v r. 1972 v Praze, žije v Lyonu. Je autorkou sedmi knih, včetně Aaronova skoku, knihy která byla rovněž v roce 2021 vydána ve francouzštině a z níž četla na PWF v Paříži.

Tento román Magdaleny Platzové spojuje životní příběhy tří žen: Rakouská židovská malířka Berta Altmannová se narodila v roce 1900 ve Vídni. Stýkala se s levicově orientovanou bohémou, studovala v Bauhausu. V roce 1934 se zúčastnila dělnických nepokojů, byla zatčena a po propuštění utekla před Dolfussovým režimem do Prahy. Z Prahy vedla její cesta do Hronova a potom do Terezína, odkud odjela naposledy – do Osvětimi, kde byla v říjnu 1944 zavražděna. Malířce Kristýně Hládkové je v době vyprávění 88 let. Vše podstatné o životě i umění se naučila od Berty, přesto ji v rozhodujícím okamžiku jejich přátelství zradila. Kristýnině vnučce Mileně je 23 let. S Izraelskými filmaři, kteří přijíždějí do Čech natočit dokument o Bertě Altmannové se poprvé dostává do Terezína. Lehkomyšlně nechává do svého života vstoupit lásku a spolu s ní historii, která je živější, než by se dalo čekat. Aaronův skok je román o svobodě a umění, o vězení, o extréměch, o mateřství a o věčném útěku.



Peter Stephan Jungk

Peter Stephan Jungk se narodil roku 1952 v kalifornské Santa Monice do rodiny židovských imigrantů, už v pěti letech však s rodiči přesídlil do Vídně. Mládí pak prožil v Západním Berlíně a v Salcburku. Nyní žije v Paříži.

Na festivalu spisovatelů v Paříži představil svojí nejnovější knihu *La chambre noire d'Edith Tudor-Hart: Histoire d'une vie*.

Edith Tudor-Hart, pozoruhodná fotografka, žena s výjimečným charismatem, měla rušný život. Edith Suschitzky se narodila ve Vídni ve vzdělané, ale ne bohaté židovské rodině. Ve velmi mladém věku si ji získal komunismus a vstoupila do strany. Fotografovat se naučila v Bauhausu a fotografie dělnických revolt a bídy nezaměstnaných ve Vídni na počátku 20. století ji proslavily. Jako militantní aktivistka ohrožená mocí emigrovala do Anglie, kde se stala známou díky své fotožurnalistické práci. Poté, co se stala špienkou KGB.

Peter Stephan Jungk oživil vzpomínku na svou prarabku, se kterou se však v dětství setkával jen výjimečně. Zajímala ho historie své rodiny – Židů, a to proč v komunismu viděli naději na změnu společnosti, protože měli v době druhé světové války za to, že nastolením této ideologie je možno navždy překonat antisemitismus.

Peter Stephan Jungk také natočil dokument o životě Edith Tudor-Hart, „Tracking Edith“, který měl premiéru v roce 2017.



Yasmina Khadra

Jeden z velkých vypravěčů moderní doby se narodil roku 1955 v Kenadse v Alžírsku, kde později sloužil řadu let jako vysoký důstojník alžírské armády pod vlastním jménem Mohammed Moulessehoul.

Literární pseudonym Yasmina Khadra – „zelený jasmín“ – si zvolil podle jmen své manželky proto, aby se vyhnul vojenské cenzuře. V roce 2000 se uchýlil do exilu ve Francii.

Ve francouštině napsal desítky knih a z poslední, jménem Khalil četl na PWF v Paříži.

Khalil, mladý Belgičan, se má spolu se svým nejlepším přítelem odpálit poblíž francouzského národního stadionu na předměstí Paříže. Khalil sáhne po rozbušce své výbušné vesty v nacpaném příměstském vlaku. Je tu zvrát: přežije, a to mu nebylo souzeno.

Nejnovější román alžírského spisovatele Yasminy Khadry zkoumá evropský terorismus na domácí půdě ve strhujícím psychologickém románu z první osoby. Sledujeme Khalilovu cestu zpět do rodné Belgie a potýkáme se s problémy, které se týkaly nefunkčnosti jeho vesty. Zajímá ho, jestli to byla nehoda, nebo jestli ho někdo připravil k neúspěchu, co by si o něm jeho Emir a vrstevníci pomysleli, že neplní svou „povinnost“.

Síla Khadry spočívá v propletení skutečných a fiktivních událostí s Khalilovými vnitřními konflikty, abychom mohli hádat, kde končí pravda a kde začíná fikce. K teroristickým útokům, které v listopadu 2015 v Paříži a na francouzském národním stadionu zabily více než 130 lidí, došlo. Útok v bruselském metru se stal. Čtenář se dostává do hyperrealistického hlubokého ponoru do složité, vnitřně rozporuplné a narušené džihádické mysli.



Michael March



Michael March se narodil roku 1946 v New Yorku, ale od sedmdesátých let žije v Evropě. Nejprve působil v Londýně a v devadesátých letech se přestěhoval do Prahy a svojí tvorbou se aktivně podílel na demokratizaci ČR. V Londýně založil Cenu Jiřího Theinera, kterou v roce 1992 převzal B. Hrabal a v roce 1993 I. Klíma. Později založil Cenu za svobodu projevu, kterou předává Festival spisovatelů Praha, který založil před třiceti lety.

Je autorem sedmi básnických sbírek: Goya, Mizení, Když tančila, Jen slib, Cesta zpátky, Kam všechno směřuje, Pulpinta a Spálené šaty léta a řady básní věnovaných Anně achmatovové a Jeanu Genetovi, které četl na festivalu v Paříži.

Albert Dichy



Albert Dichy se narodil v roce 1952 v Bejrútu v Libanonu. V současné době řídí Institut Mémoires de l'édition contemporaine v Paříži, vydal soubor politických textů Jeana Geneta Vyhlášený nepřítel a spolupracuje na vydávání Genetových dramát v nakladatelství Gallimard.

Je také autorem knih, článků a rozhlasových a televizních programů o různých významných osobnostech jako Jean Genet, Marguerite Duras, Kateb Yacine, Georges Schéhadé, Jacques Audiberti a Pierre Guyotat.

Prague
Writers'
Festival
spisovatelů
Praha
2021

Festival v Paříži

katalog výstavy

LA CONNECTION FRANÇAISE

A L'OCCASION DU 30^E ANNIVERSAIRE
DU PRAGUE WRITERS' FESTIVAL



L' EXPOSITION PHOTOGRAPHIQUE 6-19 NOVEMBRE CENTRE CULTUREL TCHÈQUE

Festival v Paříži

katalog výstavy

18. Festival spisovatelů Praha Prague Writers' Festival

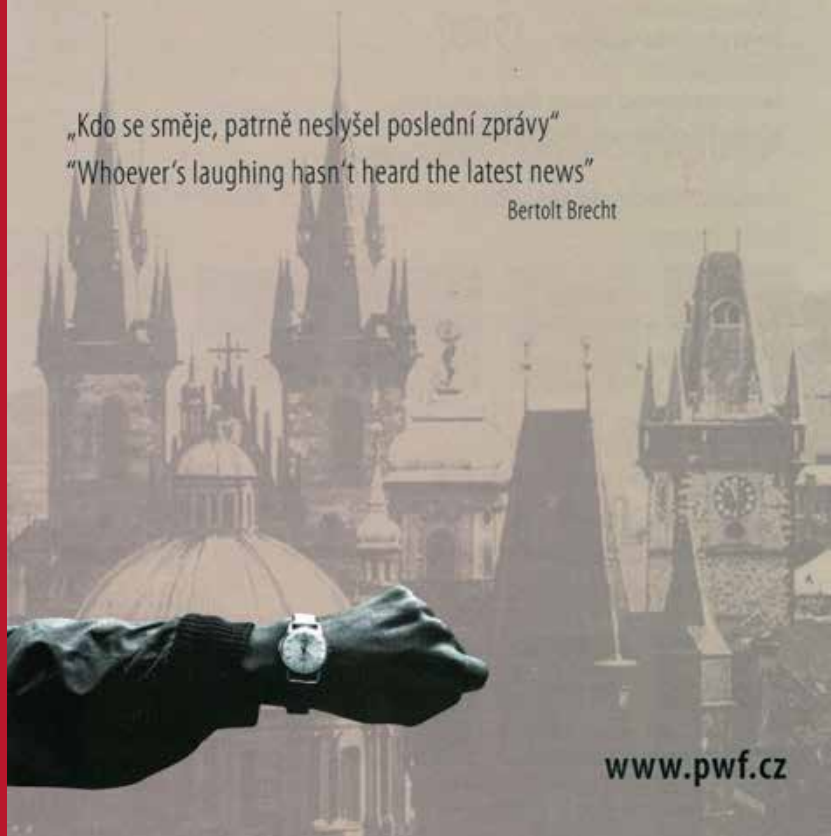
1968 Laughter and Forgetting
Smích a zapomnění

1. - 5. červen June 2008

„Kdo se směje, patrně neslyšel poslední zprávy“

“Whoever's laughing hasn't heard the latest news”

Bertolt Brecht



www.pwf.cz

Festival v Paříži

katalog výstavy

LE THÈME DES DÉBATS DU PWF 2009

LE 2000 ET LA NUIT: L'ART DE L'HISTOIRE



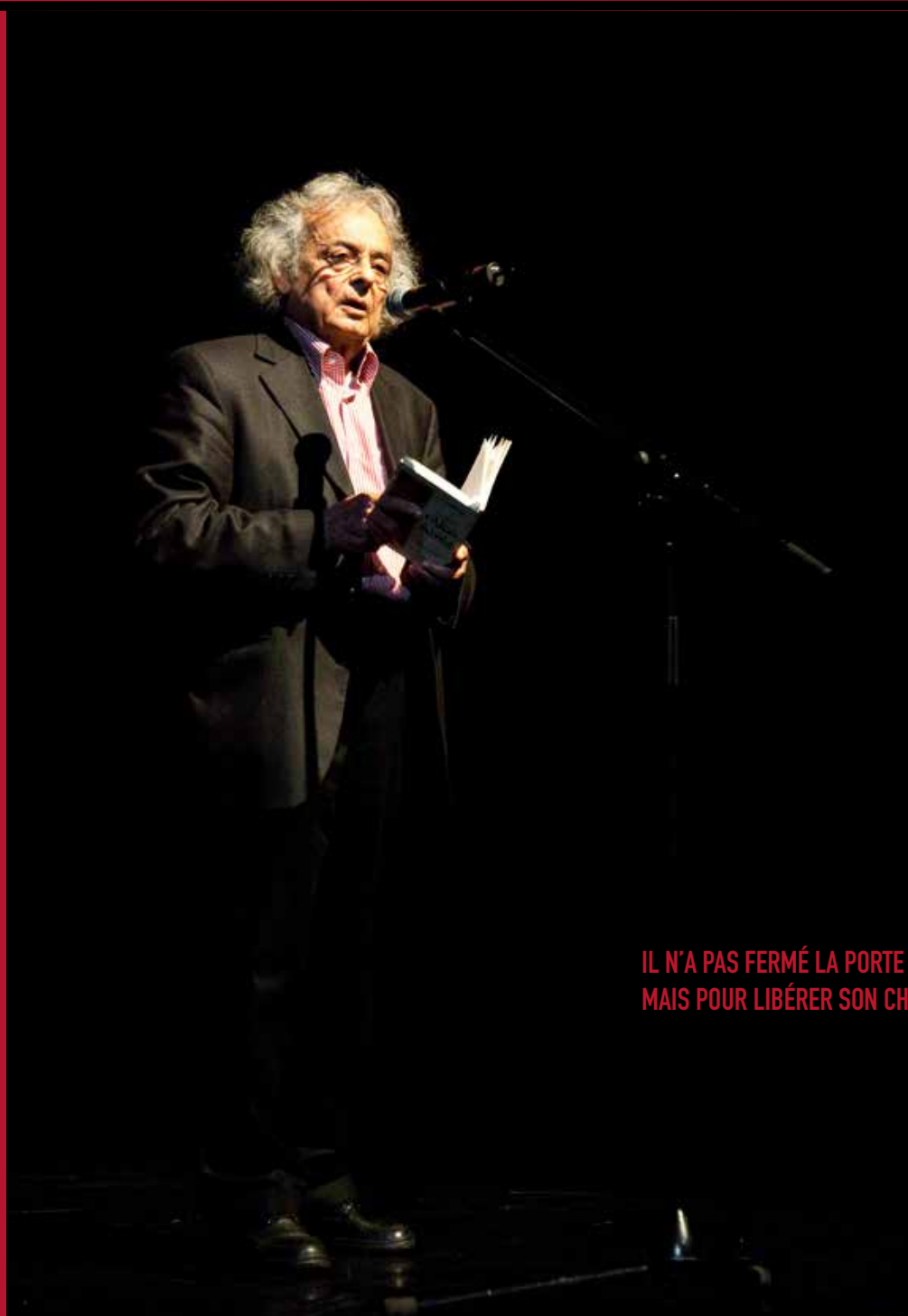
Un débat fascinant «Toutes les histoires sont l'histoire que je raconte moi-même»
De gauche: Max Rudin (USA), président de Library of America
Le poète Adonis (France), Robert Crumb (USA), le père du underground comics

Nouvelle scène du Théâtre national.
Foto: Petr Machan

RUDIN ADONIS CRUMB

Festival v Paříži

katalog výstavy



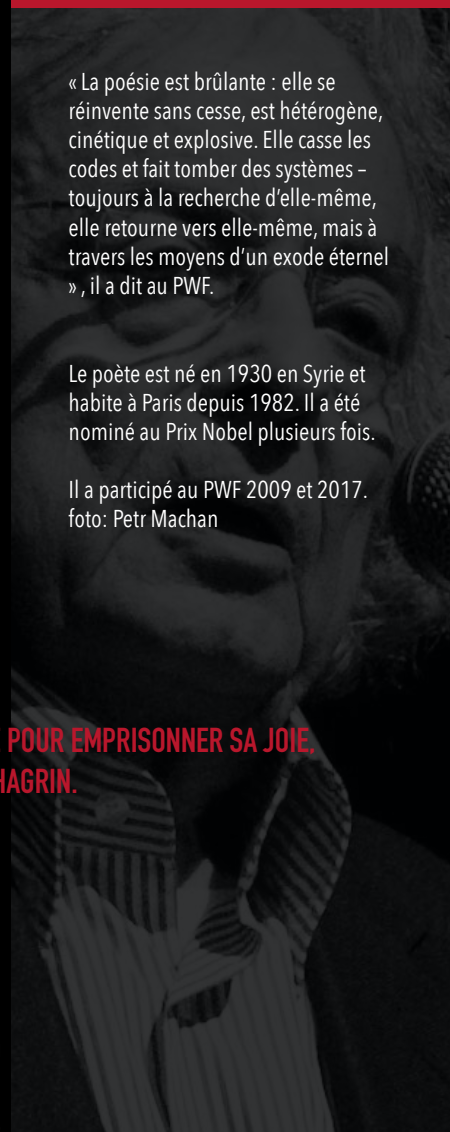
ADONIS

« La poésie est brûlante : elle se réinvente sans cesse, est hétérogène, cinétique et explosive. Elle casse les codes et fait tomber des systèmes – toujours à la recherche d'elle-même, elle retourne vers elle-même, mais à travers les moyens d'un exode éternel », il a dit au PWF.

Le poète est né en 1930 en Syrie et habite à Paris depuis 1982. Il a été nommé au Prix Nobel plusieurs fois.

Il a participé au PWF 2009 et 2017.
foto: Petr Machan

IL N'A PAS FERMÉ LA PORTE POUR EMPRISONNER SA JOIE,
MAIS POUR LIBÉRER SON CHAGRIN.



Festival v Paříži

katalog výstavy

CRUMB & ADONIS

Rober Crumb en discussion avec Adonis
Prague, 2009

Rober Crumb vit en France avec sa femme, la dessinatrice Aline Kominsky-Crumb.

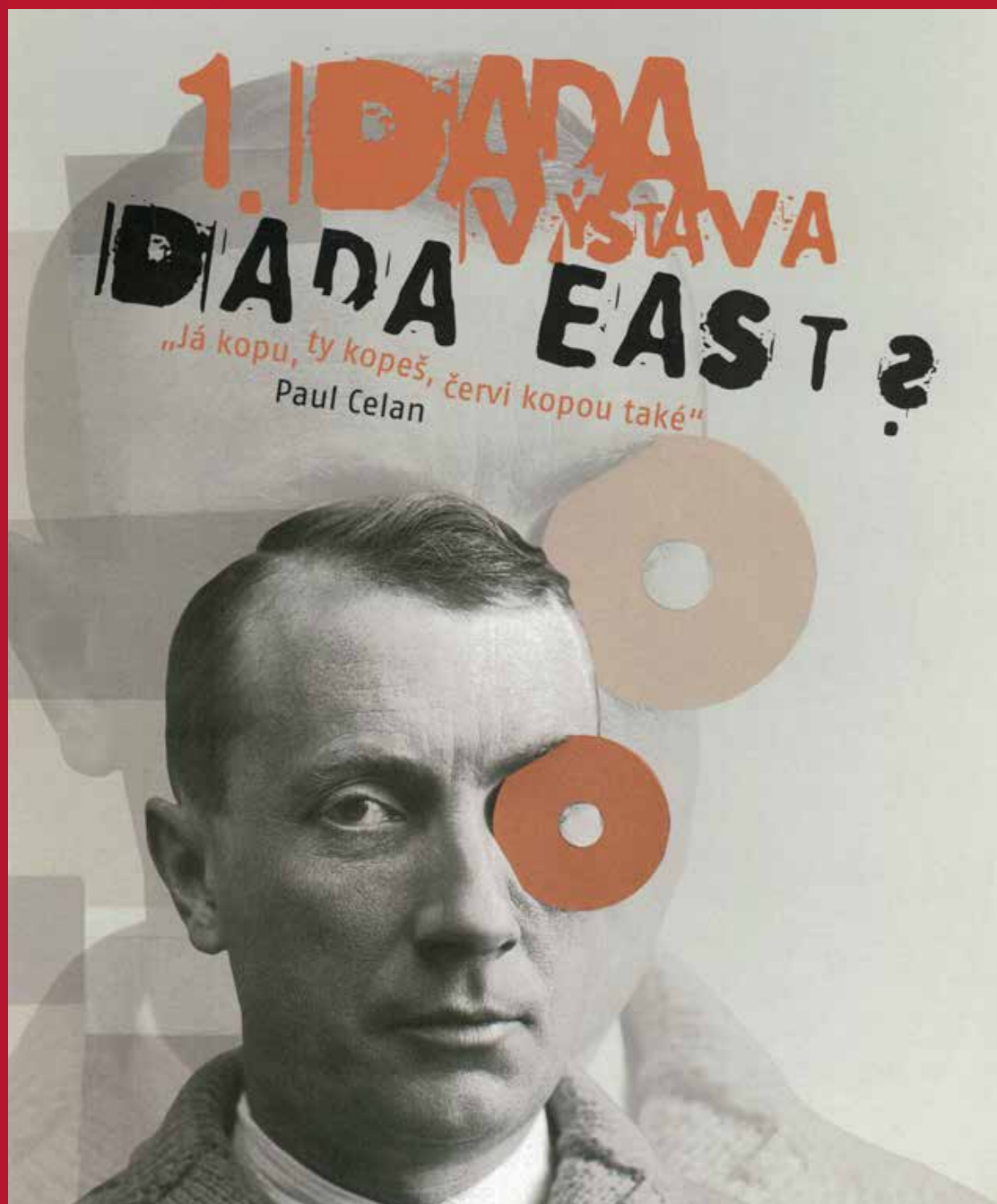
Photo: Petr Machan



Prague
Writers'
Festival
spisovatelů
Praha
2021

Festival v Paříži

katalog výstavy



Festival v Paříži

katalog výstavy



PWF 2010

L'HÉRÉSIE ET LA RÉBELLION

De gauche: le poète et président du Festival pragois des écrivains Michael March ; le légendaire dramaturge, directeur de cinéma, écrivain et poète Fernando Arrabal ; le comédien Jan Jiráň du fameux théâtre tchèque Ypsilon et son traducteur tchèque Denis Molčanov.

10 juin 2010

Photo: Štěpán Pech

MARCH
ARRABAL
JIRÁŇ
MOLČANOV

Festival v Paříži

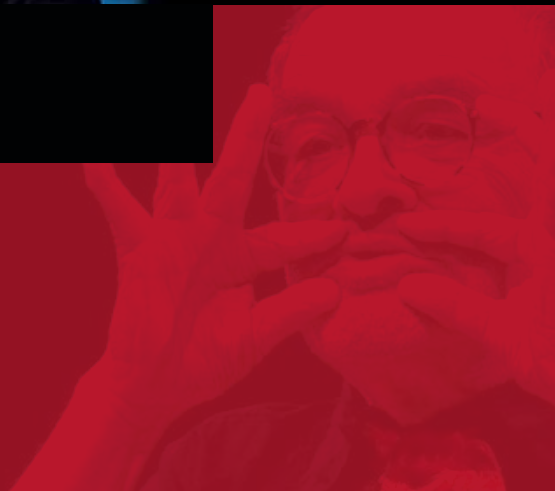
katalog výstavy



ARRABAL

Fernando Arrabal en train de discuter «La rébellion»
avec le Prix Nobel de la littérature Gao Xingjian

PWF 2010
Photo: Štěpán Pech





PWF 2014

L'AMOUR ET LA HAINE

BINEBINE & MARCH

Mahi Binebine à l'occasion de la sortie de son livre «Les étoiles de Sidi Moumen» et du film homonyme à Prague, en 2014.

Il vit entre Marrakech et Paris, il est né dans la première ville en 1959 et il a étudié dans la deuxième. Il écrit en français. Parallèlement, il se consacre à la sculpture. Le Musée Guggenheim à New York a acheté ses œuvres.

Mahi Binebine: Les étoiles de Sidi Moumen

Photo: Petr Machan

Festival v Paříži

katalog výstavy

LA BEAUTÉ FAIT L'OBJET D'UN DÉsir IRRÉSISTIBLE ; C'EST UN ÉROS
AFFECTUEUX ET, EN MÊME TEMPS, ELLE APPARTIENT À L'INVISIBLE, QUI
VIENT DE CE QUI EST LE PLUS VISIBLE DANS LE CŒUR DE LA VISIBILITÉ.



JULLIEN

PWF 2019

LA BEAUTÉ SAUVERA LE MONDE

Soiree du philosophe François Jullien

Photo: Tereza Kunderová

Festival v Paříži

katalog výstavy

PWF 2005

NOTRE IGNORANCE DEVIENT NOTRE UNIQUE REFUGE

GIACOMO CASANOVA



V. MARCH & M. MARCH MANISCALCHI M. BONNEFOY & Y. BONNEFOY

Festival v Paříži

katalog výstavy

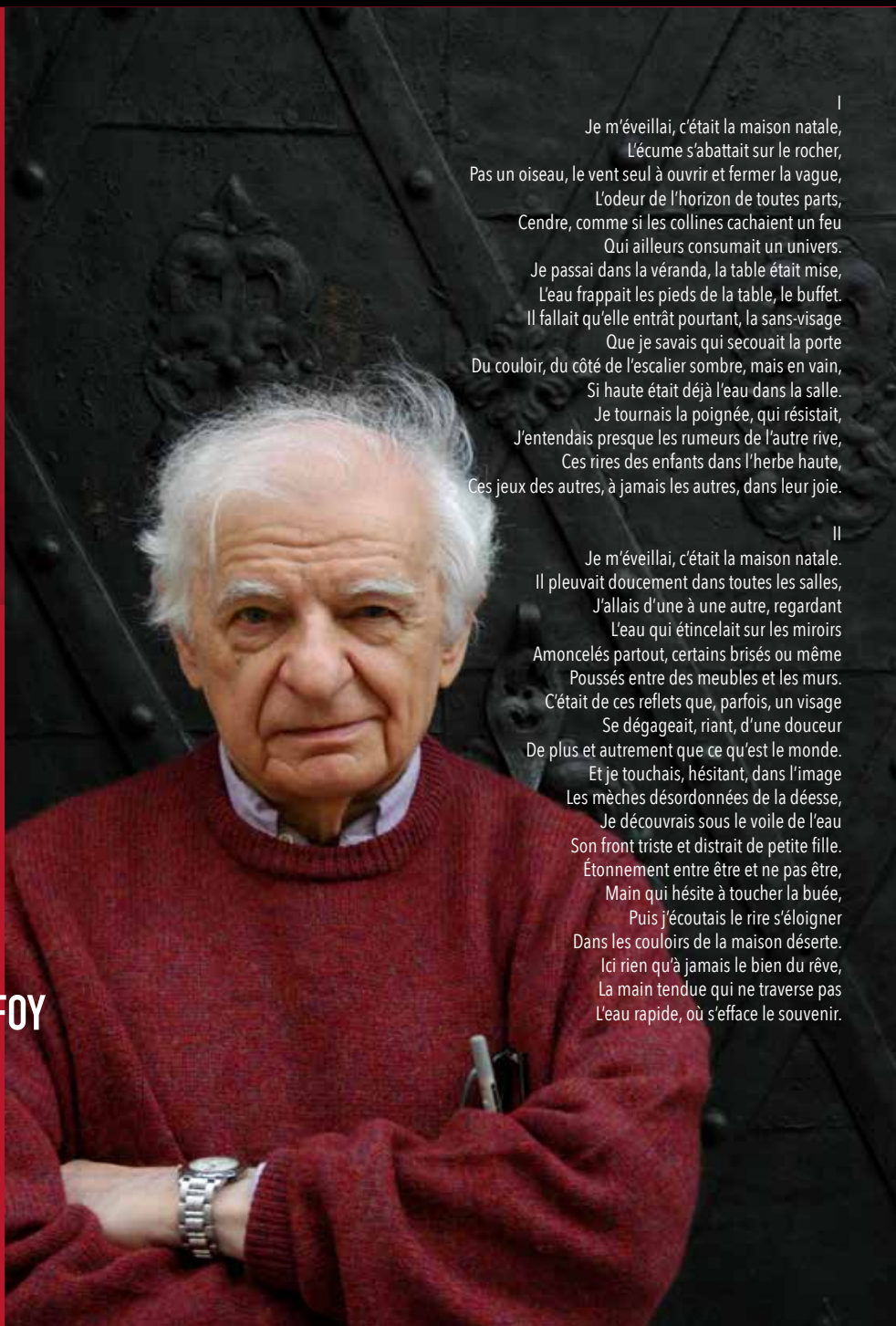
Vlasta March, Michael March,
Rossano B. Maniscalchi, le poète
Yves Bonnefoy accompagné de sa fille,
Mathilde Bonnefoy, metteur en scène.

Prague, 2005
Photo: Rossano B. Maniscalchi

BONNEFOY

Yves Bonnefoy a visité Prague en 2005.
Ce géant de la poésie française
a lu « La maison natale »,
traduit en tchèque par Jiří Pelán.

Photo: Rossano B. Maniscalchi



I
Je m'éveillai, c'était la maison natale,
L'écume s'abattait sur le rocher,
Pas un oiseau, le vent seul à ouvrir et fermer la vague,
L'odeur de l'horizon de toutes parts,
Cendre, comme si les collines cachaient un feu
Qui ailleurs consommait un univers.
Je passai dans la véranda, la table était mise,
L'eau frappait les pieds de la table, le buffet.
Il fallait qu'elle entrât pourtant, la sans-visage
Que je savais qui secouait la porte
Du couloir, du côté de l'escalier sombre, mais en vain,
Si haute était déjà l'eau dans la salle.
Je tournais la poignée, qui résistait,
J'entendais presque les rumeurs de l'autre rive,
Ces rires des enfants dans l'herbe haute,
Ces jeux des autres, à jamais les autres, dans leur joie.

II
Je m'éveillai, c'était la maison natale.
Il pleuvait doucement dans toutes les salles,
J'allais d'une à une autre, regardant
L'eau qui étincelait sur les miroirs
Amoncelés partout, certains brisés ou même
Poussés entre des meubles et les murs.
C'était de ces reflets que, parfois, un visage
Se dégageait, riant, d'une douceur
De plus et autrement que ce qu'est le monde.
Et je touchais, hésitant, dans l'image
Les mèches désordonnées de la déesse,
Je découvrais sous le voile de l'eau
Son front triste et distrait de petite fille.
Étonnement entre être et ne pas être,
Main qui hésite à toucher la buée,
Puis j'écoutais le rire s'éloigner
Dans les couloirs de la maison déserte.
Ici rien qu'à jamais le bien du rêve,
La main tendue qui ne traverse pas
L'eau rapide, où s'efface le souvenir.

Festival v Paříži

katalog výstavy

PWF 2010

L'HÉRÉSIE ET LA RÉBELLION

GAO

La vie perçue par Gao Xingjian – une fuite continue de la persécution politique, des autres et même de soi-même.

Le Prix Nobel de 2000 a lu des extraits de son roman «La montagne de l'âme».

Photo: Štěpán Pech

ON NE PEUT PAS ÉCHAPPER
À LA CONSCIENCE DE SOI-MÊME —
ET C'EST BIEN LA TRAGÉDIE
DE L'HOMME MODERNE.



Festival v Paříži

katalog výstavy

Gao Xingjian
Prague 2010
Le Théâtre national

L'écrivain est un homme ordinaire, peut-être un peu plus sensible ; mais les gens très sensibles sont d'habitude plus fragiles. L'écrivain n'est ni le porte-parole ni l'incarnation de la justice. Sa voix est forcément faible, mais c'est la voix de cet individu qui est vraie.

Quand je dois par exemple parler de nous, je commence tout de suite à me demander avec incertitude combien de moi y-a-t-il ; ou bien je me demande combien de toi y-a-t-il en nous, dans ma réflexion ou dans la tienne, de mon contour détourné ; ou bien d'elle, l'illusion née de moi et toi, ou d'eux, l'association d'images diverses.

Si Dieu ou le diable existent, je n'en sais rien ; mais, en tous les cas, c'est toi qui les évoques, toi, qui es l'incarnation de mon malheur et de ma destruction. Quand tu fondras, Dieu et le diable disparaîtront tous les deux dans le même instant.

Photo: Stepan Pech



PWF 2011

CERTAINS L'AIMENT CHAUD



DEGUY

Le génie pétillant de la poésie française Michel Deguy a participé au Festival en 2011.

Photo: Petr Machan

Festival v Paříži

katalog výstavy

La phrase du philosophe et poète français Jean Genet: «Être le maître signifie déterminer le sens des mots» a introduit la discussion légendaire parmi le poète belge Werner Lambersy, Michel Deguy et l'écrivain turc Nedim Gürsel. La discussion a été modérée par le traducteur Denis Molcanov.

«Quel est le rapport entre le pouvoir et le mot? Qui impose le sens et qui se le laisse imposer?» étaient les questions clés de la discussion.

Photo: Petr Machan



MOLCANOV LAMBERSY GÜRSEL DEGUY

Prague
Writers'
Festival
spisovatelů
Praha
2021

Festival v Paříži

katalog výstavy



PWF 2010

L'HÉRÉSIE ET LA RÉBELLION

DJEBAR

Festival v Paříži

katalog výstavy

Pourquoi les écrivains, en Alger comme partout ailleurs, meurent-ils avant de mourir ? A trente ou à cinquante ans. Je me souviens très bien de l'Algérie dans les années soixante-dix : la nationalisation du pétrole a rassuré tout le monde, les pauvres, les officiels, les anciens combattants, les officiers âgés, qui, entre temps, ont été promus ; tout le pays a gelé, sauf les femmes, qui donnaient naissance à beaucoup d'enfants et beaucoup plus.

Photo: Stepan Pech



Festival v Paříži

katalog výstavy

PWF 2005

NOTRE IGNORANCE DEVIENT
NOTRE UNIQUE REFUGE
GIACOMO CASANOVA



HOUELLEBECQ

Les affirmations de Michel Houellebecq ont comme d'habitude suscité de l'intérêt.

Photo: Vojtěch Kristen

Festival v Paříži

katalog výstavy



Prague, 2005

Photo: Vojtěch Kristen

LE PUBLIC: CROYEZ-VOUS QU'IL SOIT POSSIBLE ÉLIMINER PROGRESSIVEMENT LE SEXE JUSQU'À SON EXTINCTION? HOUELLEBECQ: D'HABITUDE LES CHOSES SE PASSENT MAL, DES FOIS MÊME TRÈS MAL. LE SEUL PROBLÈME QUE LE SEXE POSE À MES PERSONNAGES C'EST QU'IL N'EXISTE PAS. DE CE POINT DE VUE, IL DEVIENT PRESQUE UNE CARICATURE DANS MON ŒUVRE. QUAND LE SEXE EXISTE, LES CHOSES SE PASSENT BIEN.

Festival v Paříži

katalog výstavy



HOUELLEBECQ

Michel Houellebecq, Hotel Josef, Prague

Photo: Vojtěch Kristen

Festival v Paříži

katalog výstavy

PWF 2019 LA BEAUTÉ SAUVERA LE MONDE

« IL Y AURA TOUJOURS DE L'INJUSTICE
DANS LE MONDE. MAIS, MALGRÉ CELA,
LA CHANCE ET LA BEAUTÉ DOIVENT FAIRE
PARTIE DE NOTRE ICI ET MAINTENANT.»
C'EST CETTE IDÉE QUE L'ÉCRIVAINNE A
DÉFENDU EN PARTICIPANT AU DÉBAT "LA
BEAUTÉ SAUVERA LE MONDE".

Nancy Houston, canadienne qui habite
à Paris depuis 1973, en train de lire de son
roman Lignes de faille.

Photo: Tereza Kunderová



HOUSTON

Festival v Paříži

katalog výstavy



PWF 2013

LA NAISSANCE DES NATIONS

Khadra s'est exilée en France en 2000, quittant l'Algérie. Au Festival pragois des écrivains elle a rencontré le Prix Nobel de la littérature, Orhan Pamuk (Turquie).

Photo: Petr Machan

KHADRA & PAMUK

Festival v Paříži

katalog výstavy

TAVARES KHADRA IBRAHIM

Miguel Sousa Tavares (Portugal), Yasmina Khadra (Algerie, France), Sun'allah Ibrahim (Egypte).
Prague 2013, Le Theatre national
Le débat principal de festival « La revolution »

Photo: Petr Machan
Scénographie: Jan Štěpánek



Festival v Paříži

katalog výstavy



PWF 2002

« ATTENTION AUX IDÉES SIMPLES »

JEAN GENET

Alain Robbe-Grillet a visité le Festival
en 2002, consacré à Jean Genet. 22. 4. 2002

Photo: Jakub Kaše

ROBBE-GRILLET

**LE MONDE EST-IL POUR VOUS UN
ENDROIT OÙ IL FAUT CHERCHER
L'ESSENTIEL DES CHOSES ?
JE NE PENSE PAS QUE LES CHOSES AIENT
UN ESSENTIEL.**

**DEVRIIONS-NOUS ALORS CROIRE
AU MONDE TEL QU'IL NOUS PARAÎT ?
LE MONDE N'EXISTE PAS. C'EST
SEULEMENT LES ÊTRES HUMAINS QUI
LE CRÉENT, SANS CESSER ET UNE FOIS
POUR TOUTES. LE MONDE DOIT ÊTRE CRÉÉ**

Festival v Paříži

katalog výstavy



**CHAQUE FOIS À NOUVEAU, PAR CHAQUE
ÊTRE HUMAIN.**

**PAR EXEMPLE À TRAVERS LE LANGAGE ?
A TRAVERS LE LANGAGE, LES YEUX ET
MÊME LES RÊVES.**

Vlasta March, vice-presidente du PWF et Alain Robbe-Grillet
Prague, 2002

Photo : Jakub Kaše

**MARCH
& ROBBE-GRILLET**

Festival v Paříži

katalog výstavy

PWF 2002

« ATTENTION AUX IDÉES SIMPLES »

JEAN GENET

Le 21 April 2002 a eu lieu la mise en scène du livre
Le condamné amour de Jean Genet (Gallimard, 1986).
Les auteurs de cette adaptation théâtrale sont actrice
Lara Bruhl et le critique littéraire et éditeur Albert Dichy.

Photo: Jakub Kaše



DICHY & BRUHL

Festival v Paříži

katalog výstavy

12. Prague Writers' Festival Festival spisovatelů Praha

21-25 April 2002

Jean Genet
„Pozor na jednoduché myšlenky“

Neděle 21. dubna

Jean Genet: *Zamilovaný zajatec*
Compagnie Lara (Francie)

Pondělí 22. dubna

Alain Robbe-Grillet (Francie)
Arundhati Roy (Indie)
John Calder (Velká Británie)

Úterý 23. dubna

Elmore Leonard (Spojené státy)
Ko Un (Jižní Korea)
Jiří Gruša (Česká republika)
Václav Jemelka (Česká republika)
Gary Younge (Velká Británie)

Středa 24. dubna

Christopher Logue (Velká Británie)
Homero Aridjis (Mexiko)
Ersi Sotiropoulos (Řecko)
Albert Dichy (Francie)

Čtvrtek 25. dubna

Ludvík Vaculík (Česká republika)
William T. Vollmann (Spojené státy)
Duo Duo (Čína)
Daniela Hodrová (Česká republika)
Jim Naughton (Velká Británie)
Michael March (Spojené státy)

Pořádá Nadační fond FSP
v Divadle Minor
Vodičkova 6, Praha 1

Patron: JAN KASL
Primátor hlavního
města Prahy

Spolupořadatel:
hl. m. Praha

Festival živě na internetu
www.pwf.pragonet.cz
simultánně tlumočeno

předprodej vstupenek
v Divadle Minor

The Guardian

Paegas

Festival v Paříži

katalog výstavy

MARCH LIEHM

Antonin J. Liehm, journaliste tchèque, Michael March

Antonin J. Liehm est né le 2 mars 1924 à Prague. Il est parti en exil en 1968 après l'occupation russe de la Tchécoslovaquie.

Il a donné des cours dans les Universités de New York, Genève et Paris.

Il vit à Paris, où il a fondé, en 1984, le journal Lettre internationale.

Il a participé au PWF en 2005 et en 2008.



Festival v Paříži

katalog výstavy



Vačlav Jamek est un écrivain tchèque, rédacteur et traducteur. Il a traduit nombreux ouvrages des écrivains français en tchèque – Ségalen, Perec, Tournier et autres. A partir de 1994, il a travaillé quatre ans à Paris comme conseiller culturel a Paris. Il a participé au débat avec Alain Robbe-Grillet au Festival en 2002.

JAMEK & ROBBE-GRILLET

Festival v Paříži

katalog výstavy



PWF 2011

CERTAINS L'AIMENT CHAUD

LE CHANT S'ÉTAIT TU
OU QUELQUE CHOSE DANS LE CHANT
ON NE SAIT PAS
QUELQUE CHOSE
QUI N'AVAIT PLUS SA PLACE
ET FAISAIT DU SILENCE
UNE PAUPIÈRE SUR UNE ABSENCE D'ŒIL

C'ÉTAIT SANS IMPORTANCE
POUR LE COMMERCE OU LES RAPPORTS
DE FORCES
C'ÉTAIT SANS IMPORTANCE
DITES-VOUS BIEN QU'ON POUVAIT
S'EN PASSER : LA PAROLE SANS MIRACLE
AVAIT ENCORE DE BEAUX JOURS

WERNER LAMBERSY:
COÏMBRA, DUMERCHEZ, 2005

LAMBERSY

Werner Lambersy est né à Anvers, en Belgique, mais habite à Paris. Il fait partie de grands poètes belges francophones.

Photo: Petr Machan

Festival v Paříži

katalog výstavy

PWF 2008
LE RIRE ET L'OUBLI



Petr Král, important poète et traducteur tchèque, a vécu en France entre 1968 et 2006. Il a, entre autres, travaillé chez Gallimard. Il a obtenu un doctorat à la Sorbonne, et a été invité par les Universités de Paris et Lyon.

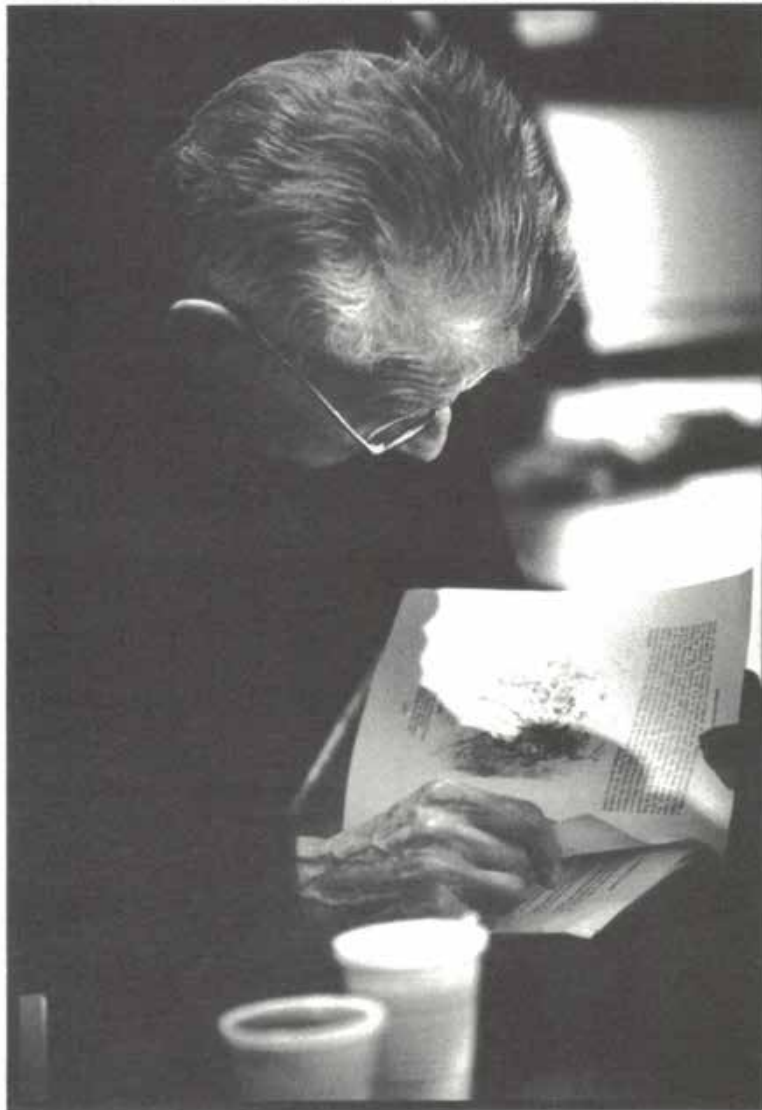
KRÁL

Prague
Writers'
Festival
spisovatelů
Praha
2021

Festival v Paříži

katalog výstavy

ILL SEEN, ILL SAID



Sam Beckett

BECKETT

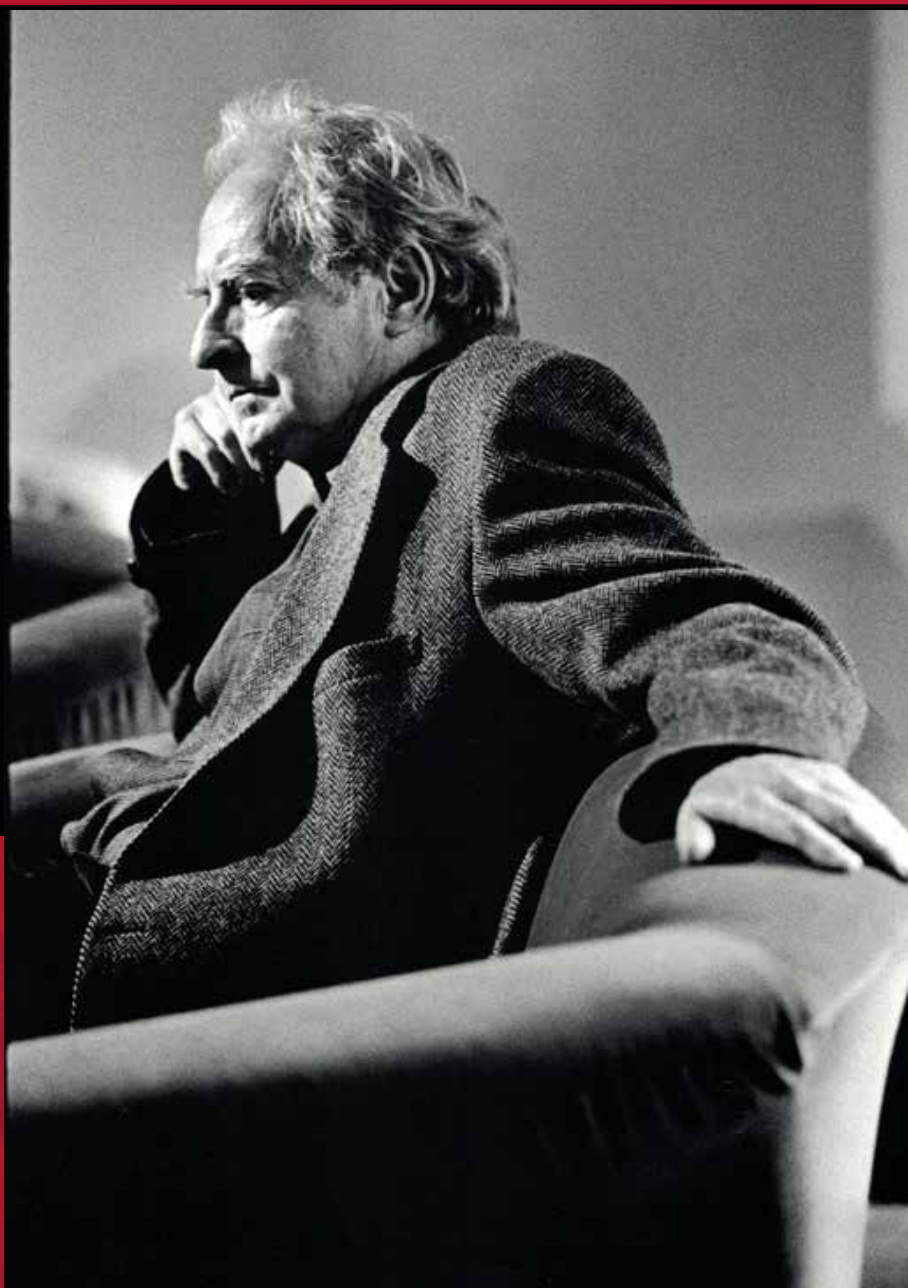
Festival v Paříži

katalog výstavy

PWF 1997 LES TEXTES A RIEN DÉDIÉ À SAMUEL BECKETT

La seule performance de la légende de la poésie française André de Bouchet en République Tchèque a eu lieu au Festival en 1997.

photo: Ivan Kufák



DE BOUCHET

Festival v Paříži

katalog výstavy



DAOUD

PWF 2016
CRIME ET CHÂTIMENT

Kamel Daoud a été récompensé avec le prix Goncourt du Premier Roman pour son ouvrage premier « Meursault, contre-enquête ». Le roman, inspiré à L'étranger d'Albert Camus, exprime le point de vue de l'Arabe. Le meme ouvrage a suscité les réactions des extrémistes, qui souhaiteraient la peine capitale pour son auteur.

Festival v Paříži

katalog výstavy

**L'ÉCRITURE N'EST PEUT-ÊTRE QU'UNE ILLUSION. EN MÊME TEMPS,
C'EST AUSSI UN SAUT DANS LE VIDE ET LA RÉSISTANCE À LA MORT.**

Gürsel s'est échappé à Paris en 1971, après le coup militaire en Turquie ; il y a fait brièvement retour, mais le coup d'état de 1980 l'a à nouveau chassé à Paris.

En 2004, il a été nommé Chevalier des arts et littérature. A Prague il a parlé de la transformation de la désillusion du 20e siècle en abus de la religion.

Photo: Petr Machan



**PWF 2011
CERTAINS L'AIMENT
CHAUD**

GÜRSEL

**Prague
Writers'
Festival
spisovatelů
Praha
2021**

Festival v Paříži

katalog výstavy

PWF 2012

SEULEMENT LE FUTURE EXISTE



OUŘEDNÍK

Festival v Paříži

katalog výstavy



Patrik Ouředník, Le Theatre national

Patrik Ouředník est né à Prague en 1957. Il est émigré en France en 1984. Son expérience de vie est un antidote au provincialisme.

Il a présenté l'essentiel de son écriture prolifique et il a participé au débat «Cafe Europa : Le futur du futur».

Photo: Petr Machan

Patrik Ouředník
Prague, 2012

Photo: Petr Machan

Rozvaha

ROZVAHA pro nevýdělečné organizace

v plném rozsahu

ke dni 31.12.2021

(v celých tisících Kč)

IČO
6 6 0 0 4 9 7 7

Název a sídlo účetní jednotky

Nadační fond Festival spisovatelů Praha

Revoluční 1403

Praha 1

11000

Označení a	AKTIVA b	Stav k prvnímu dni účetního období 1	Stav k poslednímu dni účetního období 2
A.	Dlouhodobý majetek celkem (A.I. + A.II. + A.III. + A.IV.)	407	407
A. I.	Dlouhodobý nehmotný majetek celkem (součet A.I.1. až A.I.7.)	0	0
1.	Nehmotné výsledky výzkumu a vývoje	0	0
2.	Software	0	0
3.	Ocenitelná práva	0	0
4.	Drobný dlouhodobý nehmotný majetek	0	0
5.	Ostatní dlouhodobý nehmotný majetek	0	0
6.	Nedokončený dlouhodobý nehmotný majetek	0	0
7.	Poskytnuté zálohy na dlouhodobý nehmotný majetek	0	0
A. II.	Dlouhodobý hmotný majetek celkem (součet A.II.1. až A.II.10.)	482	482
1.	Pozemky	0	0
2.	Umělecká díla, předměty a sbírky	0	0
3.	Stavby	0	0
4.	Hmotné movité věci a jejich soubory	482	482
5.	Pěstitelské celky trvalých porostů	0	0
6.	Dospělá zvířata a jejich skupiny	0	0
7.	Drobný dlouhodobý hmotný majetek	0	0
8.	Ostatní dlouhodobý hmotný majetek	0	0
9.	Nedokončený dlouhodobý hmotný majetek	0	0
10.	Poskytnuté zálohy na dlouhodobý hmotný majetek	0	0
A. III.	Dlouhodobý finanční majetek celkem (součet A.III.1. až A.III.6.)	0	0
1.	Podíly - ovládaná nebo ovládající osoba	0	0
2.	Podíly - podstatný vliv	0	0
3.	Dluhové cenné papíry držené do splatnosti	0	0
4.	Zápůjčky organizačním složkám	0	0
5.	Ostatní dlouhodobé zápůjčky	0	0
6.	Ostatní dlouhodobý finanční majetek	0	0

Rozvaha

Označení a	AKTIVA b	Stav k prvnímu dni účetního období 1	Stav k poslednímu dni účetního období 2
A. IV.	Oprávky k dlouhodob. majetku celkem (součet A.IV.1 až A.IV.11.)	-75	-75
1.	Oprávky k nehmotným výsledkům výzkumu a vývoje	0	0
2.	Oprávky k softwaru	0	0
3.	Oprávky k ocenitelným právům	0	0
4.	Oprávky k drobnému dlouhodobému nehmotnému majetku	0	0
5.	Oprávky k ostatnímu dlouhodobému nehmotnému majetku	0	0
6.	Oprávky ke stavbám	0	0
7.	Oprávky k samostatným hmotným movitým věcem a souborům hmotných movitých věcí	-75	-75
8.	Oprávky k pěstitelským celkům trvalých porostů	0	0
9.	Oprávky k základnímu stádu a tažným zvířatům	0	0
10.	Oprávky k drobnému dlouhodobému hmotnému majetku	0	0
11.	Oprávky k ostatnímu dlouhodobému hmotnému majetku	0	0
B.	Krátkodobý majetek celkem (B.I. + B.II. + B.III. + B.IV.)	986	1 005
B. I.	Zásoby celkem (součet B.I.1. až B.I.9.)	0	0
1.	Materiál na skladě	0	0
2.	Materiál na cestě	0	0
3.	Nedokončená výroba	0	0
4.	Polotovary vlastní výroby	0	0
5.	Výrobky	0	0
6.	Mladá a ostatní zvířata a jejich skupiny	0	0
7.	Zboží na skladě a v prodejnách	0	0
8.	Zboží na cestě	0	0
9.	Poskytnuté zálohy na zásoby	0	0
B. II.	Pohledávky celkem (součet B.II.1. až B.II.19.)	6	4
1.	Odběratelé	0	0
2.	Směnky k inkasu	0	0
3.	Pohledávky za eskontované cenné papíry	0	0
4.	Poskytnuté provozní zálohy	6	4
5.	Ostatní pohledávky	0	0
6.	Pohledávky za zaměstnanci	0	0
7.	Pohledávky za institucemi sociálního zabezpečení a veřejného zdravotního pojištění	0	0
8.	Daň z příjmů	0	0
9.	Ostatní přímé daně	0	0
10.	Daň z přidané hodnoty	0	0

Rozvaha

Označení a	AKTIVA b	Stav k prvnímu dni účetního období 1	Stav k poslednímu dni účetního období 2
11.	Ostatní daně a poplatky	0	0
12.	Nároky na dotace a ostatní zúčtování se státním rozpočtem	0	0
13.	Nároky na dotace a ostatní zúčtování s rozpočtem orgánů územních samosprávných celků	0	0
14.	Pohledávky za společníky sdruženými ve společnosti	0	0
15.	Pohledávky z pevných termínovaných operací a opcí	0	0
16.	Pohledávky z vydaných dluhopisů	0	0
17.	Jiné pohledávky	0	0
18.	Dohadné účty aktivní	0	0
19.	Opravná položka k pohledávkám	0	0
B. III.	Krátkodobý finanční majetek celkem (součet B.III.1. až B.III.7.)	980	1 001
1.	Peněžní prostředky v pokladně	79	95
2.	Ceniny	0	0
3.	Peněžní prostředky na účtech	901	906
4.	Majetkové cenné papíry k obchodování	0	0
5.	Dluhové cenné papíry k obchodování	0	0
6.	Ostatní cenné papíry	0	0
7.	Peníze na cestě	0	0
B. IV.	Jiná aktiva celkem (součet B.IV.1. až B.IV.2.)	0	0
1.	Náklady příštích období	0	0
2.	Příjmy příštích období	0	0
	AKTIVA CELKEM (A. + B.)	1 393	1 412

Rozvaha

Označení a	PASIVA b	Stav k prvnímu dni účetního období 3	Stav k poslednímu dni účetního období 4
A.	Vlastní zdroje celkem (A.I. + A.II.)	936	509
A. I.	Jmění celkem (A.I.1. + A.I.2. + A.I.3.)	1 100	621
1.	Vlastní jmění	69	69
2.	Fondy	1 031	552
3.	Oceňovací rozdíly z přecenění finančního majetku a závazků	0	0
A. II.	Výsledek hospodaření celkem (A.II.1. + A.II.2. + A.II.3.)	-164	-112
1.	Účet výsledku hospodaření	0	4
2.	Výsledek hospodaření ve schvalovacím řízení	-109	0
3.	Nerozdělený zisk, neuhrazená ztráta minulých let	-55	-116
B.	Cizí zdroje celkem (B.I. + B.II. + B.III. + B.IV.)	457	903
B. I.	Rezervy celkem (B.I.1.)	0	0
1.	Rezervy	0	0
B. II.	Dlouhodobé závazky celkem (součet B.II.1. až B.II.7.)	0	0
1.	Dlouhodobé úvěry	0	0
2.	Vydané dluhopisy	0	0
3.	Závazky z pronájmu	0	0
4.	Přijaté dlouhodobé zálohy	0	0
5.	Dlouhodobé směnky k úhradě	0	0
6.	Dohadné účty pasivní	0	0
7.	Ostatní dlouhodobé závazky	0	0
B. III.	Krátkodobé závazky celkem (součet B.III.1. až B.III.23.)	457	903
1.	Dodavatelé	8	2
2.	Směnky k úhradě	0	0
3.	Přijaté zálohy	0	0
4.	Ostatní závazky	0	0
5.	Zaměstnanci	0	0
6.	Ostatní závazky vůči zaměstnancům	0	0
7.	Závazky k institucím sociálního zabezpečení a veřejného zdravotního pojištění	0	0
8.	Daň z příjmů	0	0
9.	Ostatní přímé daně	0	0
10.	Daň z přidané hodnoty	2	0
11.	Ostatní daně a poplatky	0	0
12.	Závazky ze vztahu k státnímu rozpočtu	0	0
13.	Závazky ze vztahu k rozpočtu orgánů územních samosprávních celků	0	0
14.	Závazky z upsaných nesplacených cenných papírů a podílů	0	0

Rozvaha

Označení a	PASIVA b	Stav k prvnímu dni účetního období 3	Stav k poslednímu dni účetního období 4
15.	Závazky ke společníkům sdruženým ve společnosti	0	0
16.	Závazky z pevných termínovaných operací a opcí	0	0
17.	Jiné závazky	215	215
18.	Krátkodobé úvěry	0	0
19.	Eskontní úvěry	0	0
20.	Vydané krátkodobé dluhopisy	0	0
21.	Vlastní dluhopisy	0	0
22.	Dohadné účty pasivní	14	18
23.	Ostatní krátkodobé finanční výpomoci	218	668
B. IV.	Jiná pasiva celkem (součet B.IV.1. až B.IV.2.)	0	0
1.	Výdaje příštích období	0	0
2.	Výnosy příštích období	0	0
	PASIVA CELKEM (A. + B.)	1 393	1 412

Sestaveno dne: 11.3.2022	Podpisový záznam statutárního orgánu účetní jednotky nebo podpisový záznam fyzické osoby, která je účetní jednotkou
Právní forma účetní jednotky NADAČNÍ FOND	Osoba odpovědná za účetnictví (jméno a podpis) Michael March
Předmět podnikání Umělecká tvorba	Osoba odpovědná za účetní závěrku (jméno a podpis) Kočka spol.s r.o. tel.: 603550540 linka:

Výkaz zisku a ztráty pro nevýdělečné organizace

VÝKAZ ZISKU A ZTRÁTY pro nevýdělečné organizace

v plném rozsahu

ke dni 31.12.2021

(v celých tisících Kč)

IČO
6 6 0 0 4 9 7 7

Název a sídlo účetní jednotky
Nadační fond Festival spisovatelů Praha

Revoluční 1403
Praha 1
11000

Označení a	NÁKLADY b	Činnost		
		hlavní 1	hospodářská 2	celkem 3
A.I.	Spotřebované nákupy a nakupované služby (součet A.I.1. až A.I.6.)	1 168		1 168
1.	Spotřeba materiálu, energie a ostatních neskladovaných dodávek	49		49
2.	Prodané zboží	0		0
3.	Opravy a udržování	1		1
4.	Náklady na cestovné	52		52
5.	Náklady na reprezentaci	4		4
6.	Ostatní služby	1 062		1 062
A.II.	Změny stavu zásob vlastní činnosti a aktivace (součet A.II.7. až A.II.9.)	0		0
7.	Změna stavu zásob vlastní činnosti	0		0
8.	Aktivace materiálu, zboží a vnitroorganizačních služeb	0		0
9.	Aktivace dlouhodobého majetku	0		0
A.III.	Osobní náklady (součet A.III.10. až A.III.14.)	0		0
10.	Mzdové náklady	0		0
11.	Zákonné sociální pojištění	0		0
12.	Ostatní sociální pojištění	0		0
13.	Zákonné sociální náklady	0		0
14.	Ostatní sociální náklady	0		0
A.IV.	Daně a poplatky (A.IV.15.)	1		1
15.	Daně a poplatky	1		1
A.V.	Ostatní náklady (součet A.V.16. až A.V.22.)	6		6
16.	Smluvní pokuty, úroky z prodlení, ostatní pokuty a penále	0		0
17.	Odpis nedobytné pohledávky	0		0
18.	Nákladové úroky	0		0
19.	Kursově ztráty	4		4
20.	Dary	0		0
21.	Manka a škody	0		0
22.	Jiné ostatní náklady	2		2

Výkaz zisku a ztráty pro nevýdělečné organizace

66004977

Označení a	NÁKLADY b	Činnost		
		hlavní 1	hospodářská 2	celkem 3
A.VI.	Odpisy, prodaný majetek, tvorba a použití rezerv a opravných položek (součet A.VI.23. až A.I.27.)	0		0
23.	Odpisy dlouhodobého majetku	0		0
24.	Prodaný dlouhodobý majetek	0		0
25.	Prodané cenné papíry a podíly	0		0
26.	Prodaný materiál	0		0
27.	Tvorba a použití rezerv a opravných položek	0		0
A.VII.	Poskytnuté příspěvky (A.VII.28.)	0		0
28.	Poskytnuté členské příspěvky a příspěvky zúčtované mezi organizačními složkami	0		0
A.VIII.	Daň z příjmů (A.VIII.29.)	0		0
29.	Daň z příjmů	0		0
NAKLADY CELKEM (A.I. + A.II. + A.III. + A.IV. + A.V. + A.VI. + A.VII. + A.VIII.)		1 175		1 175

Výkaz zisku a ztráty pro nevýdělečné organizace

66004977

Označení a	VÝNOSY b	Činnost		
		hlavní 1	hospodářská 2	celkem 3
B.I.	Provozní dotace (B.I.1.)	554		554
1.	Provozní dotace	554		554
B.II.	Přijaté příspěvky (součet B.II.2. až B.II.4.)	144		144
2.	Přijaté příspěvky zúčtované mezi organizačními složkami	0		0
3.	Přijaté příspěvky (dary)	144		144
4.	Přijaté členské příspěvky	0		0
B.III.	Tržby za vlastní výkony a za zboží	2		2
B.IV.	Ostatní výnosy (součet B.VI.5. až B.VI.10.)	479		479
5.	Smluvní pokuty, úroky z prodlení, ostatní pokuty a penále	0		0
6.	Platby za odepsané pohledávky	0		0
7.	Výnosové úroky	0		0
8.	Kursově zisky	0		0
9.	Zúčtování fondů	479		479
10.	Jiné ostatní výnosy	0		0
B.V.	Tržby z prodeje majetku (součet B.V.11. až B.V.15.)	0		0
11.	Tržby z prodeje dlouhodobého nehmotného a hmotného majetku	0		0
12.	Tržby z prodeje cenných papírů a podílů	0		0
13.	Tržby z prodeje materiálu	0		0
14.	Výnosy z krátkodobého finančního majetku	0		0
15.	Výnosy z dlouhodobého finančního majetku	0		0
VÝNOSY CELKEM (B.I. + B.II. + B.III. + B.IV. + B.V.)		1 179		1 179
C.	Výsledek hospodaření před zdaněním	4		4
D.	Výsledek hospodaření po zdanění	4		4

Sestaveno dne: 11.3.2022	Podpisový záznam statutárního orgánu účetní jednotky nebo podpisový záznam fyzické osoby, která je účetní jednotkou
Právní forma účetní jednotky NADAČNÍ FOND	Osoba odpovědná za účetnictví (jméno a podpis) Michael March
Předmět podnikání Umělecká tvorba	Osoba odpovědná za účetní závěrku (jméno a podpis) Kočka spol. s r.o. tel.: 603550540 linka:

PŘÍLOHA K ÚČETNÍ ZÁVĚRCE

podle § 30 vyhl. Č. 504/2002 Sb.

ÚDAJE O ÚČETNÍ JEDNOTCE

a) Název účetní jednotky: Nadační fond Festival spisovatelů Praha.

Sídlo: Revoluční 1403/28, 110 00, Praha – Nové Město

IČO: 66004977

Právní forma: Nadační fond

Hlavní činnost: podporovat rozvoj české a zahraniční literární a umělecké tvorby a aktivit s tím souvisejících

Hospodářská činnost: není

Statutární orgán: Michael Marche – předseda správní rady

Organizační složky s vlastní právní subjektivitou: nejsou

b) Datum zápisu: 17.2.1999

Vklady do vlastního jmění: 150 000 Kč

c) Účetní období: 1.1. 2021 – 31.12. 2021

d) Použité obecné účetní zásady a metody:

Příložená individuální účetní závěrka byla připravena v souladu se zákonem č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o účetnictví“) a prováděcí vyhláškou č. 504/2002 Sb., kterou se provádějí některá ustanovení zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů, pro účetní jednotky, které nebyly založeny za účelem podnikání, ve znění pozdějších předpisů, ve znění platném pro rok 2021. (dále jen „prováděcí vyhláška k zákonu o účetnictví“).

- Oceňování majetku a závazků

a) Dlouhodobý nehmotný majetek

Není

b) Dlouhodobý hmotný majetek

Dlouhodobý hmotný majetek se oceňuje v pořizovacích cenách, které zahrnují cenu pořízení, náklady na dopravu, clo a další náklady s pořízením související. Úroky a další finanční výdaje související s pořízením se zahrnují do jeho ocenění.

Dlouhodobý hmotný majetek vyrobený v účetní jednotce není.

Dlouhodobý hmotný majetek nad 40.000,- tis.:

Se neodepisuje

Příloha k účetní uzávěrce

Dlouhodobý hmotný majetek získaný bezplatně se oceňuje reprodukční pořizovací cenou a účtuje se ve prospěch účtu 901- *Vlastní jmění*. Pokud je dlouhodobý nehmotný majetek, dlouhodobý hmotný majetek a technické zhodnocení pořízeno zcela nebo z části z přijaté dotace nebo účelového daru, vlastní jmění se zvýší o částku ve výši přijaté dotace nebo účelového daru. Obdobně se postupuje v případě bezúplatně nabytého dlouhodobého nehmotného majetku, dlouhodobého hmotného majetku a technického zhodnocení. Pokud je takto pořízený majetek odepisován, postupuje se takto:

- a) Stanoví se částka z výše odpisů v poměru přijaté dotace a pořizovací ceny
- b) Sníží se výše vlastního jmění o tuto částku
- c) Současně se zvýší jiné ostatní výnosy o tuto částku.

Náklady na technické zhodnocení dlouhodobého hmotného majetku zvyšují jeho pořizovací cenu. Opravy a údržba se účtují do nákladů.

Odpisy

DDHM se odpisuje do nákladů v okamžiku pořízení.

c) Finanční majetek

Krátkodobý finanční majetek tvoří Peněžní prostředky v pokladně a peněžní prostředky na účtech.

Majetkové cenné papíry k obchodování, Dluhové cenné papíry k obchodování, Ostatní cenné papíry a Peníze na cestě – účetní jednotka nemá.

d) Zásoby

Nejsou.

e) Pohledávky

Pohledávky s dobou splatnosti delší než 5 let činily – nejsou.

Provozní zálohy zahrnují především zálohy na energie ve výši 4.329 Kč

f) Časové rozlišení aktiv

Dohadné účty aktivní – nejsou.

Náklady příštích období – nejsou.

Komplexní náklady příštích období – nejsou

Příjmy příštích období – nejsou.

g) Dlouhodobé závazky

nejsou

h) Krátkodobé závazky

Krátkodobé finanční výpomoci – půjčka do pokladny p.March.

Dodavatelé zahrnují především neuhrazené přijaté faktury do splatnosti ve výši 1.897,29 Kč

i) Časové rozlišení pasiv

Dohadné účty pasivní zahrnují především náklady na účetní služby, energie, telefonní poplatky. Jejich výše je stanovena odhadem.

Výdaje příštích období – nejsou.

Výnosy příštích období - nejsou

j) Výnosy

Rozpis tržeb účetní jednotky z prodeje zboží, výrobků a služeb z běžné činnosti (v tis. Kč):

Prodej knih.....2

Ve výnosech dále společnost eviduje dotace na provozní účely přijaté ze státního a místních rozpočtů a ve výši 554 tis. Kč

k) Osobní náklady

nejsou

- Stanovení úprav hodnot majetku (odpisy a opravné položky)

Odpisy majetku jsou prováděny podle odpisového plánu. Drobný majetek do 40 tis. Kč je odepisován plně do nákladů v okamžiku pořízení.

Opravné položky tvoří účetní jednotka pouze v případech, kdy jsou tvořeny v souvislosti s činnostmi účetní jednotky podléhající dani z příjmů, a to způsobem podle Zákona o rezervách pro zjištění základu daně z příjmu.

- Přepočítání údajů v cizích měnách na českou měnu

Pro přepočítání cizích měn je používán aktuální kurz ČNB.

- Stanovení reálné hodnoty příslušného majetku a závazků podle zákona

Majetek a závazky jsou oceňovány k okamžiku uskutečnění účetního případu způsobem podle § 25 zákona o účetnictví. Ke konci rozvahového dne jsou majetek a závazky oceňovány podle § 27 zákona o účetnictví.

- Hmotný majetek kromě zásob – pořizovací cena
- Zásoby – pořizovací cena (zásoby vytvořené vlastní činností nejsou)
- Peněžní prostředky a ceniny – jmenovitá hodnota
- Podíly a cenné papíry – pořizovací cena

Příloha k účetní uzávěrce

- Pohledávky při vzniku – jmenovitá hodnota (pohledávky nabyté za úplatu nebo vkladem nejsou)
- Nehmotný majetek – pořizovací cena (nehmotný majetek vytvořený vlastní činností není)
- Majetek v případech bezúplatného nabytí (s výjimkou peněz a cenin) – reprodukční pořizovací cena

e) Použitý oceňovací model a technika při ocenění majetku reálnou hodnotou

Účetní jednotka nemá majetek určený k ocenění reálnou hodnotou.

f) Položky nákladů a výnosů, které jsou mimořádné svým objemem nebo původem:

Nejsou

g) Účetní jednotky, v nichž je účetní jednotka společníkem s neomezeným ručením:

Nejsou

h) Dlouhodobý majetek

Dlouhodobý nehmotný majetek (v tis. Kč)

POŘIZOVACÍ CENA

	Počáteční zůstatek	Přírůstky	Úbytky	Konečný zůstatek
Nehmotné výsledky výzkumu a vývoje	0	0	0	0
Software	0	0	0	0
Ostatní ocenitelná práva	0	0	0	0
Goodwill	0	0	0	0
Drobný dlouhodobý nehmotný majetek	0	0	0	0
Poskytnuté zálohy na dlouhodobý nehmotný majetek	0	0	0	0
Nedokončený dlouhodobý nehmotný majetek	0	0	0	0
Celkem 2021	0	0	0	0

OPRAVNÉ POLOŽKY A OPRAVKY

	Počáteční zůstatek	Odpisy	Úbytky	Konečný zůstatek
Nehmotné výsledky výzkumu a vývoje	0	0	0	0
Software	0	0	0	0
Ostatní ocenitelná práva	0	0	0	0
Goodwill	0	0	0	0
Drobný dlouhodobý nehmotný majetek	0	0	0	0

Příloha k účetní uzávěrce

Poskytnuté zálohy na dlouhodobý nehmotný majetek	0	0	0	0
Nedokončený dlouhodobý nehmotný majetek	0	0	0	0
Celkem 2021	0	0	0	0

Dlouhodobý hmotný majetek (v tis. Kč)

POŘIZOVACÍ CENA

	Počáteční zůstatek	Přírůstky	Úbytky	Konečný zůstatek
Pozemky	0	0	0	0
Stavby	0	0	0	0
Hmotné movité věci a jejich soubory (<i>popište</i>)	482	0	0	482
Oceňovací rozdíl k nabytému majetku	0	0	0	0
Pěstitelské celky trvalých porostů	0	0	0	0
Dospělá zvířata a jejich skupiny	0	0	0	0
Drobný dlouhodobý hmotný majetek	0	0	0	0
Poskytnuté zálohy na dlouhodobý hmotný majetek	0	0	0	0
Nedokončený dlouhodobý hmotný majetek	0	0	0	0
Celkem 2021	482	0	0	482

OPRAVNÉ POLOŽKY A OPRÁVKY

	Počáteční zůstatek	Odpisy	Úbytky	Konečný zůstatek
Pozemky	0	0	0	0
Stavby	0	0	0	0
Hmotné movité věci a jejich soubory (<i>popište</i>)	-75	0	0	-75
Oceňovací rozdíl k nabytému majetku	0	0	0	0
Pěstitelské celky trvalých porostů	0	0	0	0
Dospělá zvířata a jejich skupiny	0	0	0	0
Drobný dlouhodobý hmotný majetek	0	0	0	0
Poskytnuté zálohy na dlouhodobý hmotný majetek	0	0	0	0
Nedokončený dlouhodobý hmotný majetek	0	0	0	0
Celkem 2021	-75	0	0	-75

K 31. 12. 2021 nebyl žádný jiný hmotný majetek neuvedený v rozvaze.

Příloha k účetní závěrce

V roce 2021 účetní jednotka nezískala bezúplatně dlouhodobý hmotný majetek.

Dlouhodobý finanční majetek (v tis. Kč)

Není

i) Celková odměna přijatá auditorem za povinný audit roční účetní závěrky:

Odměna za povinný audit účetní závěrky za rok 2021 byla: 0,-

Celková odměna přijatá auditorem za jiné ověřovací služby, za daňové poradenství a jiné neauditorské služby: 0,-

Účetní jednotka neměla jiné ověřovací služby.

j) Název jiných účetních jednotek, v nichž účetní jednotka sama nebo prostřednictvím třetí osoby jednající jejím jménem a na její účet drží podíl:

Nejsou

k) Přehled splatných dluhů pojistného na sociální zabezpečení a příspěvku na státní politiku zaměstnanosti, přehled splatných dluhů veřejného zdravotního pojištění a evidované daňové nedoplatky u místně příslušných finančních a celních orgánů s uvedením částek, datem vzniku a splatnosti:

Nejsou

l) Cenné papíry, podíly, jejich počet a rozsah práv, která zakládají:

Nejsou

m) Částky dluhů, které vznikly v daném účetním období a u kterých zbytková doba splatnosti k rozvahovému dni přesahuje 5 let, jakož i dluhů účetní jednotky, krytých zárukou danou touto účetní jednotkou, s uvedením povahy a formy záruky, a to odděleně podle jednotlivých věřitelů:

Nejsou

n) Finanční dluhy, které nejsou obsaženy v rozvaze:

Nejsou

o) Výsledek hospodaření v členění na hlavní a hospodářskou činnost a pro účely daně z příjmů:

- výsledek hospodaření za hlavní činnost: 4029 Kč

- výsledek hospodaření za hospodářskou činnost: 0 Kč

- základ daně z příjmů: 0

- daň: 0

p) Průměrný přepočtený počet zaměstnanců celkem:

Příloha k účetní uzávěrce

Účetní jednotka nemá žádné zaměstnance.

q) Výše odměn a funkčních požitků za účetní období členům řídicích, kontrolních nebo jiných orgánů určených statutem, stanovami nebo jinou zřizovací listinou z titulu jejich funkce, výše vzniklých nebo smluvně sjednaných dluhů ohledně požitků bývalých členů těchto orgánů:

Nejsou.

r) Účasti členů řídicích, kontrolních nebo jiných orgánů účetní jednotky určených statutem, stanovami nebo jinou zřizovací listinou a jejich rodinných příslušníků v osobách, s nimiž účetní jednotka uzavřela za vykazované účetní období obchodní smlouvy nebo jiné smluvní vztahy:

Nejsou.

s) Výše záloh, závdavků a úvěrů poskytnutých členům orgánů uvedených v písmenu q):

Nejsou

t) Základ daně, způsob jeho zjištění, daňové úlevy, způsob použití prostředků v běžném účetním období získaných z daňových úlev v předcházejících zdaňovacích obdobích, v členění na jednotlivá zdaňovací období:

Základ daně: 4 029 Kč

Daň: 0 Kč

Zdaňovací období pro rok 2020:

Základ daně: - 108 610 Kč

Daň: 0 Kč

u) Významné položky rozvahy nebo výkazu zisku a ztráty podstatné pro hodnocení finanční a majetkové situace a výsledku hospodaření účetní jednotky, pokud tyto informace nevyplývají přímo ani nepřímo z rozvahy nebo výkazu zisku a ztráty:

- přijaté dotace na provoz: -

MPO.. 503 709,71 Kč

Ministerstvo kultury 50 000,00 Kč

- Přijaté dotace na pořízení dlouhodobého nehmotného nebo hmotného majetku:

Nejsou

- Úvěry a jejich zajištění: Nejsou

v) Přehled o významných přijatých a poskytnutých darech:

Dary od společností a soukromých osob 144 000 Kč

Příloha k účetní uzávěrce

w) Přehled o veřejných sbírkách (účel a výše vybrané částky)

Nejsou

x) Způsob vypořádání výsledku hospodaření z předcházejících účetních období:

Převod na účet Nerozdělený zisk a ztráta minulých let.

y) Významné události po datu účetní závěrky:

Nenastaly

Sestaveno dne: 11.3.2022

Michael March

.....
podpis statutárního orgánu

Sledovanost festivalu na internetu

NÁVŠTĚVNOST INTERNETU

NÁVŠTĚVNOST WEBŮ

pwf.cz	10 722 návštěv
pwf.cz/en	12 118 návštěv
literarni.cz	26 326 návštěv
celkem	49 166 návštěv

POČET SLEDUJÍCÍCH NA SOCIÁLNÍCH SÍTÍCH v roce 2021

FACEBOOK

profil Prague Writer's Festival spisovatelů Praha	4 847 sledujících	česky
profil Prague Writer's Festival	4 533 sledujících	anglicky
portal literarni.cz	4 869 sledujících	
celkem	14 249 sledujících	

Partneři festivalu v Paříži



Ambassade de la République tchèque
à Paris



**Prague
Writers'
Festival
spisovatelů
Praha**

Nadační fond Festival spisovatelů Praha

www.pwf.cz

Pasáž Platýz | Národní 37/416, 110 00 Praha 1

IČO 66004977

info@pwf.cz | pwf@pwf.cz

© 2021